

Інформаційний буклет ISK для учнів

Дата: липень 2026 року



www.nassaucollege.nl

Зміст

1. Ключ до успіху!	4
2. Контактна інформація	4
3. Команда	5
4. Свята та вихідні	5
5. Звіт	5
6. Рекомендації	5
7. Телефон удома або в шафці	6
8. Комп'ютерний клас	6
9. Уроки	7
10. Розклад	7
11. Хвороба	8
12. Запізнення	8
13. Залишення класу	8
14. Прохання про пропуск занять	8
15. Обов'язкова освіта	8
16. Перерва	9
17. Що необхідно брати з собою до школи	9
18. Шкільні правила	9
Додаток	11

1. Ключ до успіху!

Вітаємо з поверненням на міжнародний підготовчий курс (ISK) у школі Dr. Nassau College. Команда ISK готова допомогти вам удосконалити знання голландської мови та подбати про те, щоб у нашій школі вам було добре.

У цьому буклеті ви знайдете інформацію про те, як організовано курс ISK. Уважно ознайомтеся з ним. Цей буклет для учнів також можна знайти на нашому вебсайті <https://www.dr.nassaucollege.nl/isk/home>

Бажаємо вам пізнавального та приємного навчання на курсі ISK!

Команда ISK

Додаткову інформацію про ISK, план нашої школи та довідник можна знайти на нашому вебсайті <https://www.dr.nassaucollege.nl/isk/home>

2. Контактна інформація

ISK працює щодня з 8.00 до 16.30

Адреса: Noorderstaete 28
9402 XB Assen (Ассен)
Телефон: (0592) 333 176
Ел. адреса: isk-assen@dr.nassaucollege.nl
вебсайт: <https://www.dr.nassaucollege.nl/isk/home>

Відділення:

Merwedestraat 16
9406 RM Assen
(0592) 333 176

3. Команда

Директор школи
Керівники відділів

Офіс-менеджер
Координатор з питань підтримки
Координатор з питань роботи з учнями
Координатор з питань роботи з учнями
Диспетчер на Merwedestraat
Диспетчер на Noorderstaete
Комп'ютерний клас

пані К. Звієрс
пані Дж. Майєр
пані С. Гартгольт
пані М. ван Дейк
пані К. Пардейс
пані С. Куйт
пані В. Гроотгуйс
пан С. Гуммель
пані М. Аль-Сарадж
пані В. Троціна
пан Р. Гоєн

zwk@dr.nassaucollege.nl
meja@dr.nassaucollege.nl
htt@dr.nassaucollege.nl
dijm@dr.nassaucollege.nl
pdk@dr.nassaucollege.nl
kub@dr.nassaucollege.nl
gwj@dr.nassaucollege.nl
hsd@dr.nassaucollege.nl
asm@dr.nassaucollege.nl
tva@dr.nassaucollege.nl
gor@dr.nassaucollege.nl

4. Свята та вихідні

Свята та вихідні у 2026–2027 навчальному році, у які не потрібно ходити до школи:

Осінні канікули	10.10.2026 / 18.10.2026
Різдвяні свята	19.12.2026 / 03.01.2027
Весняні канікули	20.02.2027 / 28.02.2027
Страсна п'ятниця та Великдень	26.03.2027 / 29.03.2027
Травневі свята	24.04.2027 / 09.05.2027
Понеділок після Трійці	17.05.2027
ТТ п'ятниця	25.06.2027
Літні канікули	10.07.2027 / 22.08.2027

Інформацію про всі інші додаткові вихідні дні дивіться на [вебсайті](#)

5. Звіт

Наприкінці кожного періоду ви отримаєте звіт. За кожен предмет ви отримаєте оцінку та висновок щодо ваших зусиль, розуміння матеріалу й результатів навчання. Звіт також містить оцінку вашого ставлення до роботи, поведінки та результатів проміжних тестів.

6. Рекомендації

Якщо у вас виникають запитання чи проблеми, спочатку звертайтеся до свого ментора.

Якщо вам потрібна додаткова індивідуальна підтримка, ви також можете звернутися до одного з таких співробітників школи:

- | | | |
|--|--|---|
| • Координатор з питань роботи з учнями | пані В. Гроотгуйс | gwj@dr.nassaucollege.nl |
| • Координатор з питань роботи з учнями | пан С. Гуммель | hsd@dr.nassaucollege.nl |
| • Директор школи | пані К. Звієрс | zwk@dr.nassaucollege.nl |
| • Контактна особа з питань внутрішньої конфіденційної роботи | пані С. Куйт | kub@dr.nassaucollege.nl |
| • Конфіденційні консультанти | Het Vertrouwensbureau, пані Дж. Гуґланд | algemeen@hetvtb.nl телефон: 085-1055055 |
| • Лікар-педіатр | пані І. Майєр | |
| • Соціальний працівник | www.vaartwelzijn.nl | |

7. Телефон удома або в шафці

Політика нашої школи передбачає, що навчальний день проходить без мобільних телефонів. Під час уроків, перерв, у вільний час або на ігровому майданчику не можна користуватися телефоном. Тому просимо вас залишати телефон удома або після прибуття до школи відразу класти його у власну шафку, яка замикається. Телефон залишатиметься там протягом усього навчального дня.

Чому? Без телефону ви зможете краще зосередитися на навчанні, а також матимете більше часу для особистого спілкування. У такий спосіб ми також знижуємо ризик інтернет-булінгу та конфліктів. Так ми разом створюємо спокійну, безпечну й приємну атмосферу в школі. Вашим батькам / опікунам необхідно терміново зв'язатися з вами під час навчального дня? У разі надзвичайної ситуації вони можуть зв'язатися зі школою за такими номерами телефонів:

- | | |
|--------------------------------|-----------------------|
| - Диспетчер на Noorderstaete | тел.: 06-21 60 82 94 |
| - Диспетчер на Merwedestraat | тел.: 06-18 29 17 74 |
| - Загальний номер телефону ISK | тел.: (0592) 33 31 76 |

8. Комп'ютерний клас

Ви можете увійти в систему школи за допомогою свого учнівського номера та пароля на власний вибір.

8.1 Somtoday

Через Somtoday <http://nassau.somtoday.nl> ви можете ознайомитися зі своїм розкладом та отримати іншу інформацію. Ви також можете скористатися застосунком Somtoday Mobiel.

8.2 Wi-Fi

На курсі ISK учням доступний безоплатний Wi-Fi. Ви можете користуватися мережею «DNC». Ви зможете увійти в систему, вказавши свій учнівський номер і пароль. Якщо у вас виникнуть запитання щодо Wi-Fi, ви можете звернутися до співробітника комп'ютерного класу.

9. Уроки

Розклад занять

1-й урок	08:30 – 09:15
2-й урок	09:15 – 10:00
3-й урок	10:00 – 10:45
перерва	10:45 – 11:05
4-й урок	11:05 – 11:50
5-й урок	11:50 – 12:35
перерва	12:35 – 13:00
6-й урок	13:00 – 13:45
7-й урок	13:45 – 14:30
8-й урок	14:30 – 15:15
9-й урок	15:15 – 16:00

10. Розклад

Кожен клас має свій розклад занять.

Якщо викладач відсутній, заняття іноді проводить інший викладач або асистент викладача.

Будь ласка, зверніть увагу: іноді заняття може бути скасоване або перенесене.

Щодня переглядайте розклад занять та ТВ-екрани у школі на предмет можливих змін у вашому розкладі!

11. Хвороба

Якщо ви захворіли, ваші батьки або опікуни повинні зателефонувати до школи, щоб повідомити про це. Це можна зробити через диспетчера за нашими номерами телефонів 06-182 91 774 (Merwedestraat) та 06-216 08 294 (Noorderstaete).

Ваші батьки / опікуни також можуть надіслати повідомлення через WhatsApp. Якщо ви захворієте під час заняття, ви також маєте повідомити про це диспетчера. Він зв'яжеться з вашими батьками / опікунами, щоб домовитися про те, щоб вас забрали, або повідомити, що ви підете додому раніше. Коли вам стане краще, ви також повинні звернутися до диспетчера, щоб повідомити, що з вами все добре.

12. Запізнення

Учні, які запізнюються, заважають викладачеві проводити урок та іншим учням. Тож обов'язково приходьте вчасно на кожне заняття!

Якщо ви все одно запізнилися, викладач зафіксує це в Somtoday. Якщо ви будете часто запізнюватися, з вами поговорить ваш ментор. Чому ви запізнюєтесь, і як ми можемо це виправити?

Якщо це не допоможе, будуть вжиті відповідні заходи. У такому разі вам доведеться заздалегідь повідомити про це за кілька днів.

13. Залишення класу

Якщо викладач попросить вас залишити клас, зверніться до диспетчера. Якщо його немає на місці, зверніться до координатора з питань роботи з учнями або до керівника відділу. Вам дадуть завдання на решту уроку. Наприкінці уроку ви обговорите з викладачем цей випадок, і вам повідомлять, які заходи будуть вжиті у зв'язку з цим.

14. Прохання про пропуск занять

Якщо ви хочете попросити пропустити заняття з нагоди особливої події, ви можете звернутися до координатора з питань підтримки пані Куйт kub@dr.nassaucollege.nl

15. Обов'язкова освіта

У Нідерландах закон зобов'язує дітей віком від 5 до 18 років відвідувати школу та здобувати освіту. Якщо учень пропускає заняття без дозволу, ментор або координатор направляє його на зустріч з інспектором з питань пропусків занять. Якщо учень без дозволу пропускає понад 16 навчальних годин

занять протягом 3 днів поспіль або протягом 4 тижнів поспіль, інспектор з питань пропусків може застосувати відповідні заходи.

16. Перерва

Під час перерви ви перебуваєте у будівлі школи або на шкільному ігровому майданчику. Разом ми дбаємо про чистоту ігрового майданчика та будівлі школи. Завжди викидайте сміття у смітник.

17. Що необхідно брати з собою до школи

Щодня носіть із собою до школи таке:

- пенал
- ручку (з синім або чорним чорнилом)
- олівець
- гумку
- стругачку для олівців
- маркер
- лінійку
- кутник
- навушники
- якщо у вас заняття з фізкультури: спортивний одяг та кросівки
- їжу та напої

18. Шкільні правила

Золоте правило: Ставтеся до інших так, як ви хотіли б, щоб ставилися до вас.

- Учні дотримуються шкільних правил і виконують вказівки персоналу.
- Ми з повагою ставимося один до одного та до чужого майна.
- До персоналу школи слід звертатися «пані» або «пан». В ідеалі слід також звертатися до них на «ви», а не на «ти».

Відсутність / запізнення

- Перш ніж вирушити до школи, щодня перевіряйте свій розклад.
- Обов'язково приходьте на заняття вчасно.
- Хворієте? Ваші батьки / опікуни повинні зателефонувати або надіслати повідомлення до школи перед вашим першим уроком.

У будівлі та навколо неї

- У будівлі школи, на її території та безпосередньо біля неї заборонено курити, використовувати електронні сигарети, вживати алкоголь або наркотики. У вас також не повинно бути при собі сигарет, електронних сигарет, алкоголю або наркотиків.
- Їжу та напої дозволяється вживати лише за межами школи, а також у актовому залі або їдальні. Викидайте сміття у смітники.
- Учні заборонено вживати енергетичні напої на території школи або в її приміщеннях.
- Під час перерви ви маєте перебувати в актовій залі або їдальні, на шкільному ігровому майданчику (Merwedestraat) або в шкільному саду (Noorderstaete).
- Під час перерви ви також можете пограти у футбол на спортивному майданчику на Maasstraat (Merwedestraat). На Noorderstaete під час перерви можна пограти в баскетбол біля «жовтого блоку».
- Свій телефон ви маєте залишати вдома або у шафці
- Кидати сніжки дозволяється лише на шкільному ігровому майданчику та у саду. При цьому необхідно зважати на учнів, які не бажають брати в цьому участь.

Одяг / шкільне приладдя

- Увійшовши до школи, знімайте капюшон, кепку або шапку.
- Щодня забирайте свою сумку, верхній одяг та особисті речі додому й не залишайте сумку в актовій залі, класі чи коридорі, коли вас там немає. Якщо ви загубили сумку, книги чи верхній одяг, можете запитати у соціального працівника, чи не знаходив він їх.

Під час уроків

- У коридорах та атриумі слід поводитися тихо. Так ви не заважатимете шумом іншим учням та вчителям.
- Вішайте верхній одяг на спинку стільця. На Merwedestraat ви також можете вішати свій верхній одяг на вішалку.
- На заняття можна приносити пляшку води.
- Вбиральню слід відвідувати під час перерви. Під час уроків можна виходити до вбиральні лише за дозволом викладача.
- Виходячи з класу, беріть із собою всі свої речі та акуратно приставляйте стілець до стіни. Учні Neptunus можуть залишати свої підручники в класі.

Додаток

Шановний(-а) учне(-енице)!

У цьому навчальному році ви користуватиметеся застосунком Somtoday! Звичайно, до цього доведеться трохи звикнути. Як працює застосунок? Для чого його можна використовувати? І що у ньому можна знайти? Цим листом ми трохи допоможемо вам розпочати роботу з цією програмою.

Що можна робити за допомогою застосунка?

Завдяки йому ви завжди точно знатимете, що вам потрібно робити. Адже вся важлива інформація про школу завжди буде у вас під рукою. Наприклад:

- Зручний перегляд вашого розкладу у вигляді часової шкали
- Домашнє завдання та методичні посібники
- Навчальні матеріали
- Оцінки
- Особисті налаштування, такі як темний режим або шрифт для людей з порушеннями читання
- Повідомлення для ваших викладачів

Де можна знайти мобільний застосунок?

Ви можете завантажити застосунок на свій смартфон з App Store або Play Store. Там він називається Somtoday Leerling en Ouder.

В учнівський застосунок також можна увійти за допомогою шкільної електронної пошти. Нижче пояснюємо цю процедуру покроково:

Відкрийте новий застосунок.





Оберіть свою школу (Dr. Nassau College) та натисніть кнопку Volgende (Далі).

Натисніть кнопку Inloggen medewerkers en leerlingen NassauVincent (Вхід для персоналу та учнів NassauVincent).

На вашу шкільну електронну пошту надійде лист із вашим іменем користувача та одноразовим паролем для Somtoday. Виконайте вказівки з листа та змініть цей пароль на той, яким ви користуєтеся для входу в свою електронну пошту / ноутбук.

Що робити, якщо не вдається увійти в систему?

Якщо у вас виникнуть запитання, ви можете звернутися по допомогу до pana Ґоен з комп'ютерного класу.

Бажаємо вам зручного користування!